

法援 2007



法律援助署二〇〇七年年報
LEGAL AID DEPARTMENT ANNUAL REPORT 2007



法律援助署二〇〇七年年報

LEGAL AID DEPARTMENT ANNUAL REPORT 2007

本署的抱負

提供高質素的法律援助服務，作為本港法治精神的基石。

本署的使命

- 確保所有符合資格接受法律援助的人士不會因欠缺經濟能力而沒法尋求公義；
- 維持高水準的專業工作表現和操守；
- 培養並維繫一支精益求精、積極進取、訓練有素及盡忠職守的工作隊伍；
- 與法律界人士維持緊密合作和聯繫，共同達成本署的抱負；以及
- 使法援工作盡量配合社會需求。

本署的宗旨

- 提供優質及有效率的法援服務。為達到這項宗旨，我們會：
- 公正獨立；
- 凡事悉力以赴；
- 講求效率；
- 具專業精神；
- 齊心協力；以及
- 對市民體恤關懷及積極回應。

Our Vision

To be a cornerstone of the rule of law in Hong Kong by delivering quality legal aid services.

Our Mission

- ensure that no one who qualifies for legal aid is denied access to justice because of lack of means,
- maintain the highest standards of professional excellence and ethics,
- develop and maintain a highly-motivated, dynamic, well-trained and committed workforce,
- work in partnership with the legal profession to reach our vision, and
- anticipate and meet the ever-changing needs of the society.

Our Aim

- To deliver high quality and effective legal aid services. We shall achieve this through :
- Independence,
- Commitment,
- Efficiency and effectiveness,
- Professionalism,
- Teamwork, and
- Caring and responsive culture.

目錄

Contents

	前言 Foreword	1-6
第一章 Chapter 1	部門策略計劃 Departmental Strategic Plan	7-12
第二章 Chapter 2	法律援助服務 Legal Aid Services	13-34
第三章 Chapter 3	公眾關注的法援案件 Cases of Public Interest or Concern	35-44
第四章 Chapter 4	提升服務 Improving the Way We Work	45-54
第五章 Chapter 5	宣傳工作 Publicity Programmes	55-60
第六章 Chapter 6	組織、行政及職員編制 Organisation, Administration and Staffing	61-74
附錄1 Appendix 1	收入與開支 Revenue and Expenditure	75-78
附錄2 Appendix 2	顧客意見調查結果 Findings of the Survey on Customer Feedback	79-82
附錄3 Appendix 3	法律援助署組織圖 Legal Aid Department Organisation Chart	83
附錄4 Appendix 4	法律援助署署長及各組別主管 Director of Legal Aid and Section Heads	84
附錄5 Appendix 5	地址及通訊 Address and Communication	85-86
附錄6 Appendix 6	刊物目錄 List of Publications	87-88